

大小皆宜



卢森堡  
LUXEMBOURG  
EXPO 2010 SHANGHAI



## 卢森堡: 概覽



<b>官方名称</b>	卢森堡大公国
<b>地理坐标</b>	位于欧洲大陆北纬49° 37' 东经6° 08'
<b>面积</b>	2,586平方公里
<b>邻国</b>	比利时 (边境线148公里) 德国 (边境线135公里) 法国 (边境线73公里)
<b>首都</b>	卢森堡市
<b>人口</b>	493,500常住人口 (包括278,000名卢森堡公民和215,500名外籍居民)
<b>语言</b>	卢森堡语 (国家语言) 法语、德语和卢森堡语 (行政和法律用语) 英语 (大部分人口所用语言)
<b>货币</b>	欧元
<b>政体</b>	君主立宪制度下的议会民主制
<b>国家元首</b>	亨利大公殿下 (Henri)
<b>政府首脑</b>	首相 让-克劳德·容克 (Jean-Claude Juncker)

卢森堡是比荷卢关税同盟、联合国 (UN)、经济合作与发展组织 (OECD)、欧洲委员会及北大西洋公约组织 (NATO) 的创始国之一。



1



2



3

1 Schießentümpel瀑布位于卢森堡的小瑞士，穆勒塔尔(Mullerthal)高原，可以享受在岩石、峡谷和坑洞中漫步的愉悦  
© SIP

2 游客可以在Bech-Kleinmacher小镇学习葡萄栽培技术，因为这里有葡萄酒和文化探索活动以及民俗和葡萄酒博物馆“*A Posse*”  
© ONT

3 卢森堡北部的叙尔河畔埃施(Esch-sur-Sûre)小镇风景如画，荒废的庄园和陡峭的悬崖矗立在叙尔河畔  
© SIP

尽管卢森堡名曰大公国，却仍然是世界上最小的国家之一，“大”完全来源于君主的头衔。卢森堡大公国面积2,586平方公里，人口不足50万，其规模难以留下令人深刻的印象。但幸运的是，生活并非都是统计数字构成。卢森堡世博馆的主题将其概括为：“亦小亦美”。

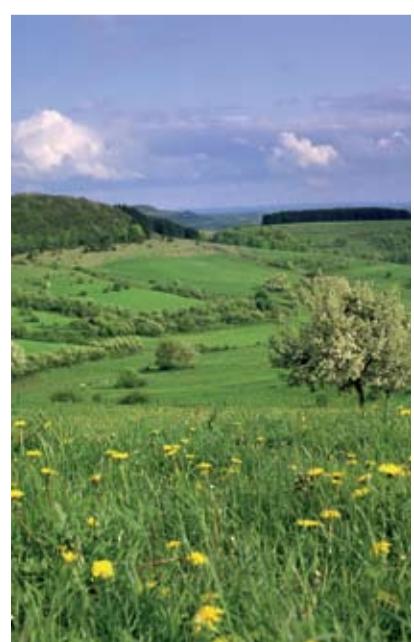
此次是卢森堡自1851年以来第21次参加世界博览会。卢森堡将展示国家自然资源、历史和经济，同时重点介绍了国家在应对环境问题、迎接可持续发展挑战方面采取的努力，以及在建设欧盟中发挥的作用。

## 保护后代的生活品质

卢森堡制订了一系列措施，应对地球必须面临的重大环境挑战。自然保护区覆盖15% 的国土面积，由众多主要旨在保护自然栖息地和动植物的园区组成。

上述环境措施不仅适用于农村，也适用于城市。因此全国各地的公交服务与日俱增，鼓励人们放弃驾车出行，减少二氧化碳排放，因为空气质量是生活品质的必要条件……“城市，让生活更美好”。

卢森堡馆将尊重环境的理念付诸实践，设计时完全采用可回收材料：木材、玻璃和钢材。毋庸置疑，可持续发展包含：原材料的充分利用和垃圾的优化管理。不过，这只是确保可持续发展所需工作的一部分。





由于人口增长和经济活动，地球的平衡已经岌岌可危，环境资源深受威胁。然而仅靠环保政策并不足以确保当代人口及子孙后代的优质生活。

为了应对挑战，1999年卢森堡政府制订了第一个《国家可持续发展计划》。该计划不仅规定了保护生物多样性、森林、土地、水源和空气质量的目标，而且对经济活动进行了分步调整。因此，包括财政部在内的国家机构，必须督促工业和行业部门在不妨碍竞争的前提下，遵循环保要求，并主要通过投资于新科技。

该计划还在限制温室气体排放和合理利用能源方面制定了宏伟目标，增加可再生能源的应用。

《国家可持续发展计划》还包括一个重要的社会部分，适用于政府发展援助。实际上，卢森堡用于消除发展中国家贫穷问题的费用占国民总收入(GNI)的0.95%，在该地区排名第二。政府期望在今后几年达到1%。

2009年，卢森堡在可持续发展的各个领域，进一步协调工作，积极应对。政府成立了一个负责所有直接相关事务的部门，可持续发展和基础设施部实际上合并了城镇和乡村规划部、环境部、交通与公共事务部。

1 © Jérôme Peiffer/SIP

2 © SIP

3 卢森堡境内有38座风力发电场  
© SEO



- 钢铁工业和金融——两大经济支柱

卢森堡的可持续发展得益于经济活动创造出大量财富，实际上卢森堡在很多经济领域已经成就斐然。国家馆内的大量钢铁构件，可以追溯到19世纪下半叶的卢森堡工业初期，也标志着卢森堡从农业国向工业国转变。19世纪40年代在南部发现磷铁矿层后，卢森堡于1879年开始利用碱性转炉炼钢法，将含磷生铁转化为钢材。自此，钢铁工业蓬勃发展，极大地改变了卢森堡的经济和人口结构，为国家繁荣发展做出了重大贡献。

1911年，几家卢森堡炼钢厂通过合并，组成了后来的世界主要钢铁企业之一：阿尔贝德集团 (Aciéries réunies de Burbach, Eich, Dudelange)。2002年，阿尔贝德与西班牙和法国公司 Aceralia 及 Usinor 合并，组建了安赛乐集团 (Arcelor, 中文原名“阿赛洛”)。后者于2006年又和米塔尔钢铁集团合并重组。现在，安赛乐米塔尔集团 (ArcelorMittal) 是世界上排名第一的钢铁公司，在60多个国家拥有285,000名员工，钢铁产量约占世界8%。安赛乐米塔尔集团的总部位于卢森堡市，在欧洲、北美和南美、非洲和亚洲都积极开展业务，而且在中国的湖南华菱钢铁股份公司、宝钢新日铁汽车板公司及中国东方集团持有股份。值得一提的是，上海的金茂大厦和环球金融中心，以及北京的保利广场大厦在建造时也采用了来自卢森堡的钢材。

钢铁工业还催生了卢森堡经济的另一支柱产业——银行业。实际上，卢森堡最早的两家银行是为了向钢铁企业融资而开办的。从那时起，银行业就欣欣向荣；今天卢森堡约有近150家银行，包括两家中资银行：中国银行和中国工商银行。卢森堡和中国的金融中心最近签订了协议，旨在加强合作，允许两国之间直接投资金融产品。凭借对国际客户需求的深刻认识，卢森堡金融中心是欧元区私人金融服务业的领导者，也是世界十大金融中心之一。此外，卢森堡在投资基金领域名列第二，仅次于美国。



安赛乐米塔尔的制造工厂  
遍及四大洲20多个国家  
© Andrés Lejona

1 SES卫星公司拥有40多颗卫星，是世界领先的通信和广播公司  
© Christof Weber/SIP

2 卢森堡货运航空公司 (Cargolux) 是欧洲最大的货物空运公司，每年的运输量达7亿吨  
© Cargolux

3 卢森堡的地理位置使其成为所有物流活动理想的集散中心  
© MECO/Marc Schmit

4 适当的法律框架和大量的投资显示出政府促进研究的承诺  
© MECO/Luc Deflorenne

5 © Communautés européennes



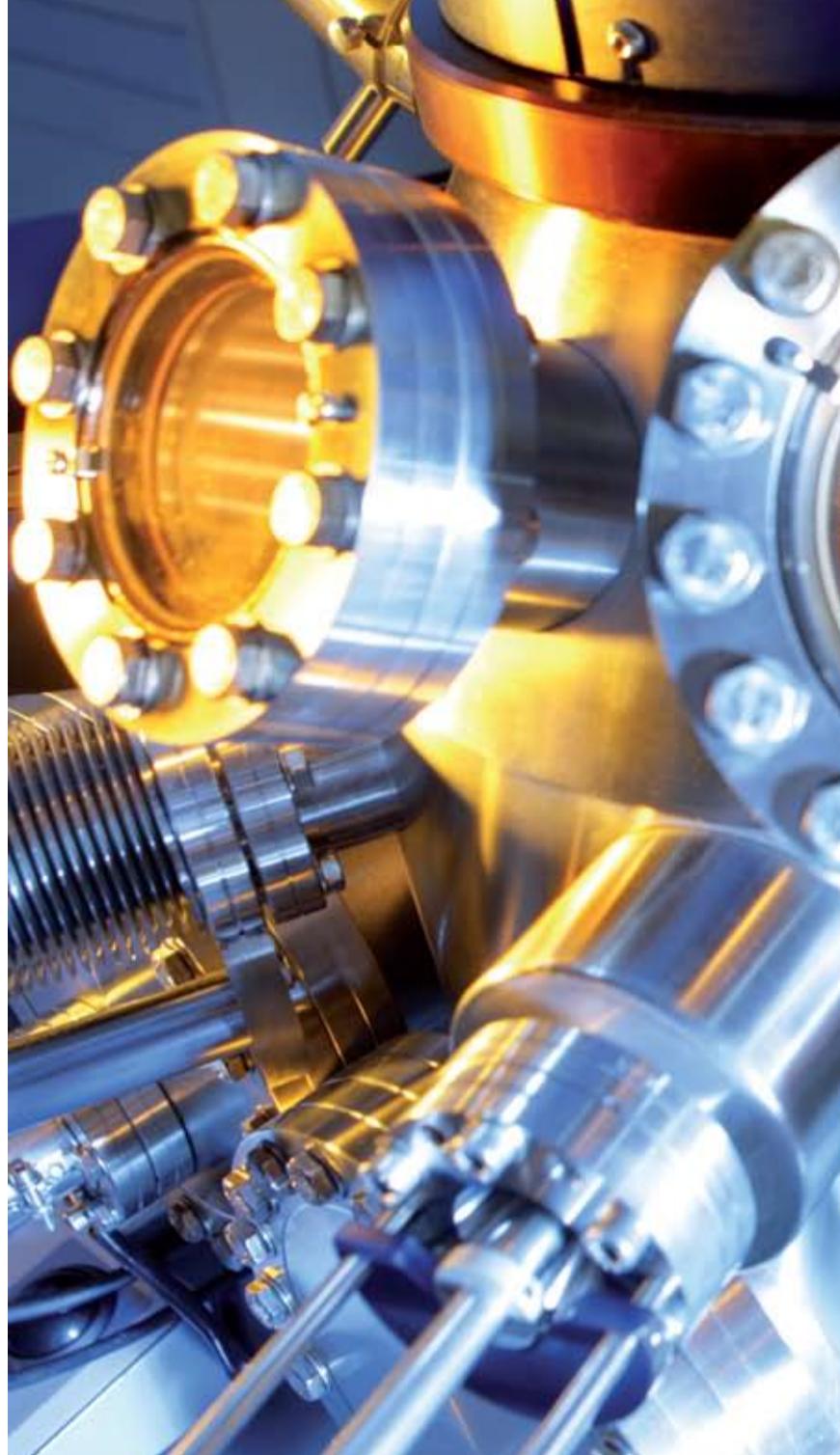
1



2



3



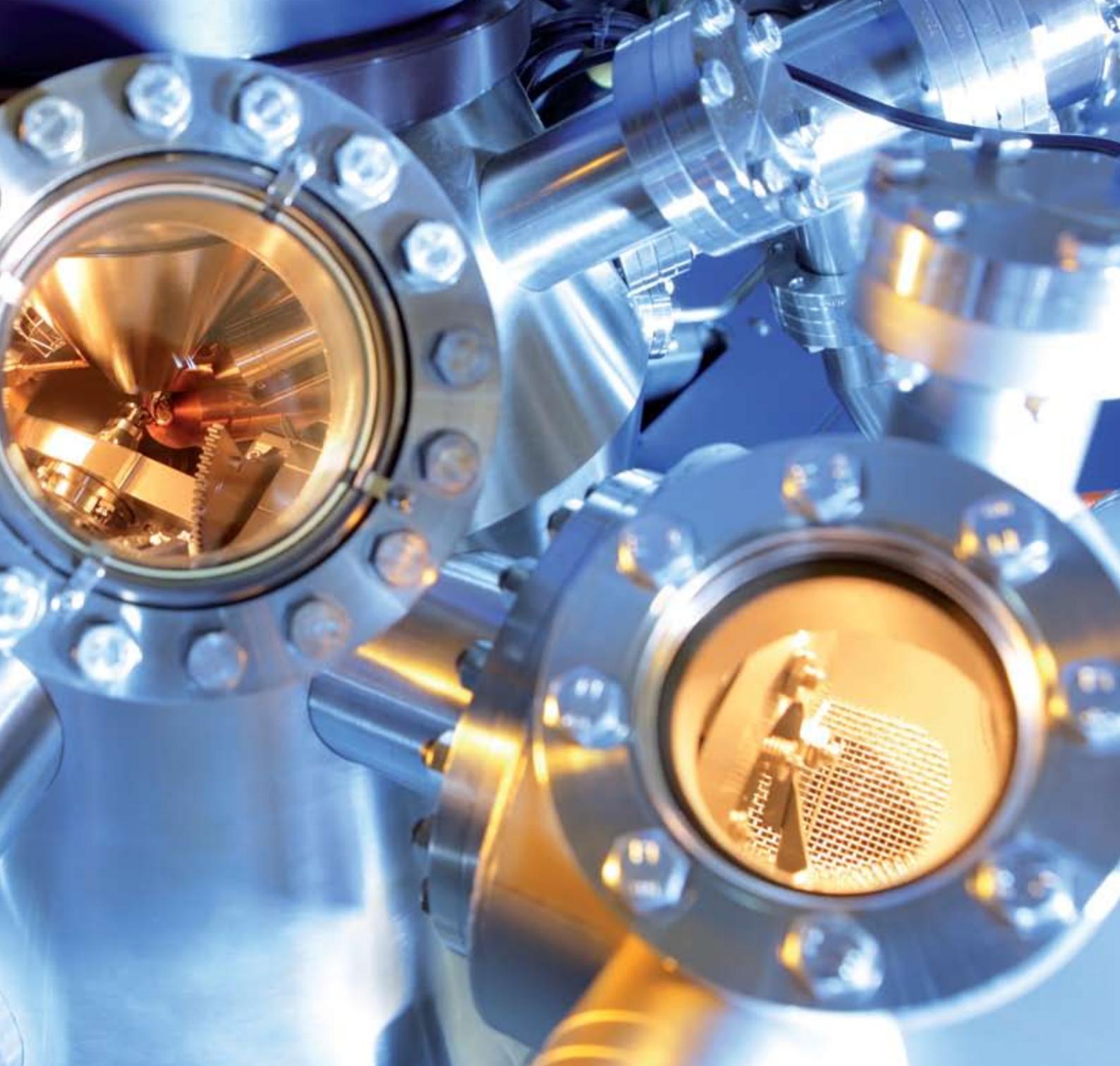
4

- 广播和物流——另外两个重要的经济产业

卢森堡还拥有悠久的传媒历史。早在1933年，卢森堡广播公司的卢森堡电台就已经在私营广播电台、以及法语、德语和英语广播节目名列前茅。卢森堡广播电视台集团 (RTL) 是目前欧洲最大的广播集团，在世界各地均有运营。另一家远程电信巨头SES卫星公司的总部也设在卢森堡，在26条轨道上运营40多颗卫星，其广播能力和通信解决方案可以为99% 的全球人口提供服务。

另一个产业，便是物流业，卢森堡充分利用了她距离欧洲各大主要城市只有几百公里的这一地理优势。卢森堡机场是欧洲第五大的货运机场。众多跨国公司，包括中国翡翠国际货运航空公司、扬子江快运航空公司和中国货运航空公司，均在卢森堡卸货，然后转运至欧洲各地。欧洲领先的货运公司——卢森堡货运航空公司 (Cargolux) 从20世纪70年代开始就与中国建立了专业伙伴关系，在卢森堡和上海、北京、香港之间提供定期航线。

卢森堡铁路则与国外公司合作运营高速铁路，可以将挂车运往法国南部的地中海港口。此外，连接北海港口的优秀铁路，可以将集装箱和其他货物通过卢森堡这一起航点运往欧洲各地。这样的基础设施网络吸引了多家知名物流公司落户卢森堡，设立分公司，如DHL、德讯、日本通运、泛亚班拿和TNT。



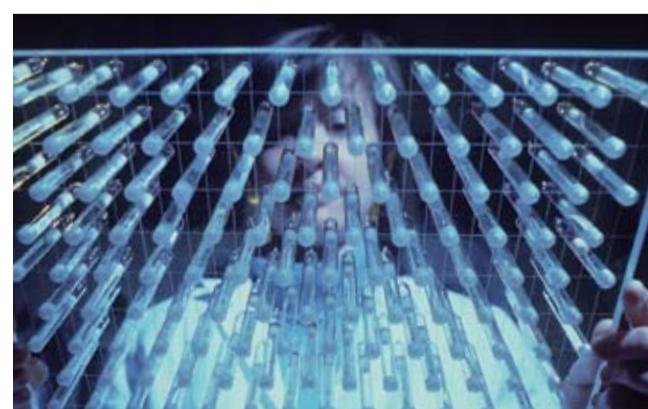
## 征服新经济产业的愿望

但是，卢森堡不能依赖这种长期以来建立的经济模式。为了促进经济可持续发展，卢森堡决心大力发展战略性产业。对那些致力于发展信息和通信科技、健康科技和环保科技等产业的创新企业，政府通过开发、创新和研究援助项目的方式来鼓励他们。

亚马逊(Amazon)、苹果(Apple iTunes)、亿贝(eBay)、贝宝(PayPal)和Skype等电子商务领域的世界领导者，都在卢森堡建立了欧洲总部或信息处理中心。

卢森堡还做出重大努力，鼓励公共与私营领域从事科学和健康技术研究。公共研究中心和卢森堡大学，已经与三家在个人医疗领域世界闻名的美国研究机构建立了合作关系。

为了迎接环境挑战，政府制定了一项环境技术行动计划。目前在这一行业，卢森堡已有200多家公司，主要从事可再生能源、垃圾处理和绿化建设等。有些公司还涉足了中国市场，卢森堡Epuramat公司开发的水处理站已经被应用于卢森堡世博馆。



1 古兰特 (Grund) 是首都的三大旧城区之一，另外两个是 Clausen 和 Pfaffenthal  
© Marcel Schmitz/SIP

2 © Christof Weber/SIP

3 历史上，首都由三层坚固的城墙来保卫，城墙有24个堡垒，还有16个主要防御工事，以及一个长23公里的地下长廊  
© Christof Weber/SIP

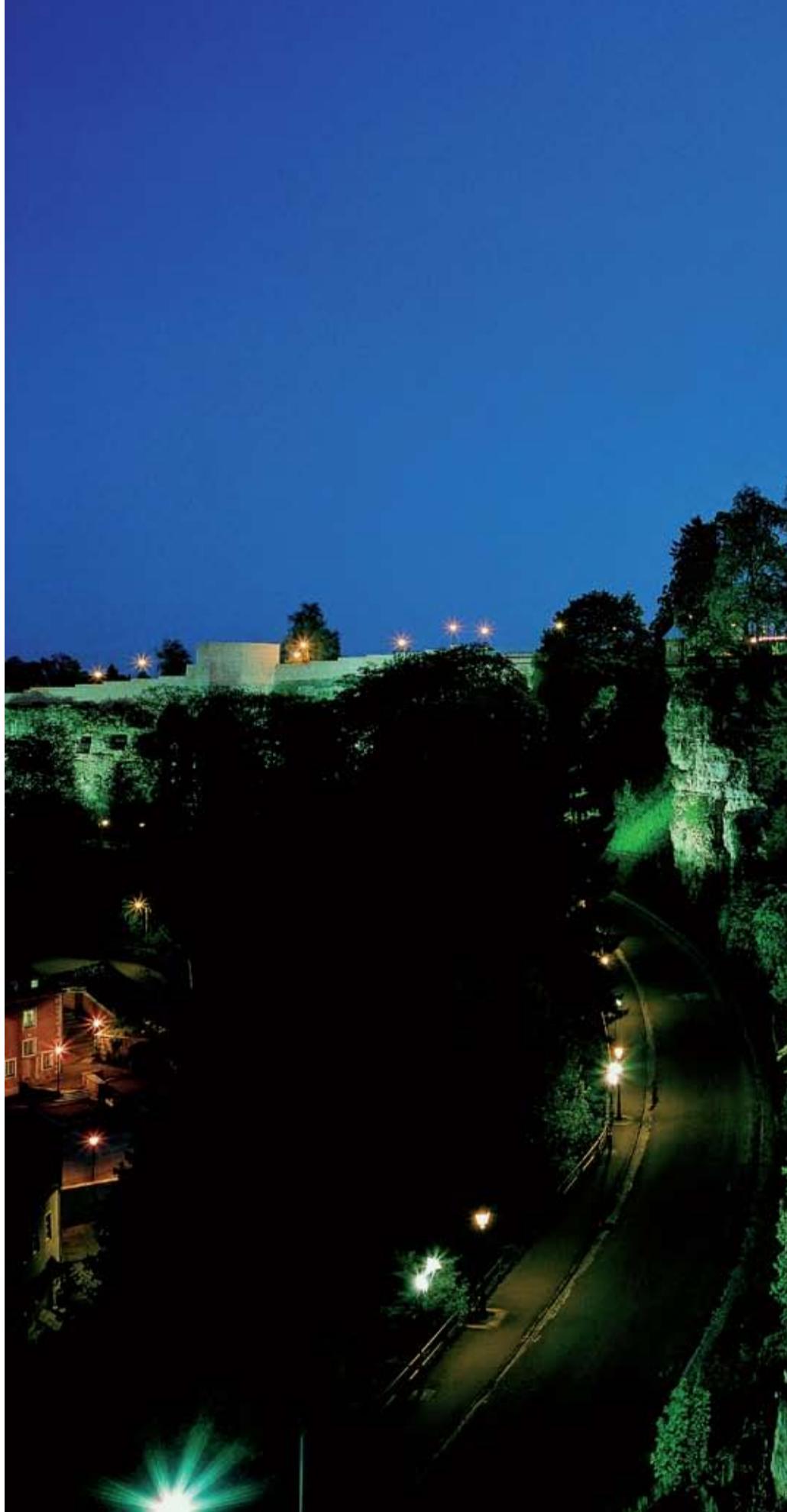
4 从1911年起，伯格 (Berg) 城堡成为大公家族的私人宅邸  
© SIP



1



2



3

### 融合的榜样

凭借其多样性和处于欧洲心脏的战略地理位置，以及熟练的劳动力，卢森堡实施开放的经济政策，其制成品和服务中的80%用于出口。卢森堡大公国的优势资产之一，就是多元文化和多语种环境，能很快地接受客户的要求。在卢森堡有许多外国公司，附近地区还居住约150,000多位法国、比利时和德国公民，每天在卢森堡和本国间往返上班。外国公民和边境通勤者实际占薪人口的71%。卢森堡的经济发展在很大程度上归功于19世纪以来吸引的外国劳动力。

现在，几乎一半的人口是由代表160多个国家的外国公民组成，包括华侨和华人社区。尽管在面积如此袖珍的卢森堡聚集了众多不同的文化让人印象深刻，但卢森堡安定和谐的社会环境仍然使她成为一体化的典范。



### 城堡遗迹

Luxembourg 的中文译名卢森堡(“森林和城堡”),来源于该国(尤其是首都)成为当今开放、热情国度之前的一段时期。几个世纪以来,卢森堡市一直是座无法攻破的堡垒,称为“北方的直布罗陀”。卢森堡的建立从963年一块岩石上的一座坚固的城堡周围开始,之后连续增建了不少新的要塞。这些要塞由外国建筑师指挥建造,包括法国国王路易十四的军事建筑师Vauban。直到1870年,要塞才被拆除,卢森堡市随之成为一座开放之都(包括字面含义和寓意)。

如今,首都仍有许多过去要塞城市的遗迹。而且,卢森堡对历史遗物和罕见地形大力保护,使其成为联合国教科文组织(UNESCO)认定的世界遗产。卢森堡的森林地带还散布着许多城堡和要塞。其中一座位于首都以北约30公里的Colmar-Berg城堡是国家元首亨利大公及其家人的宅邸之一。



4



## 欧盟境内的整合倡导者

卢森堡与法国、德国和比利时为邻，由于其地缘政治位置，卢森堡的疆土也卷入了欧洲历史的各项重大变革。大公国曾被外国列强（勃艮第、西班牙、法国、奥地利及荷兰）统治了四个世纪；1839年获得独立后，一直努力与邻邦结成同盟。因而在19世纪卢森堡成为Zollverein，即德国关税同盟的成员国；之后，于1921年同比利时建立经济同盟（比利时-卢森堡经济同盟BLEU），并于1944年加入比荷卢关税同盟，即与比利时、荷兰建立的政治行政合作组织。因此，卢森堡自然而然地从一开始就全心致力于欧盟一体化进程。欧盟是欧洲国家的自治组织，目前拥有27个成员国，这些国家在一系列领域进行合作，保证了欧洲60多年的和平发展。

除了德国、比利时、法国、意大利和荷兰，卢森堡也是1951年欧洲共同体、欧洲煤钢共同体（ECSC）的六大创始国之一。欧洲煤钢共同体的最高权力机

构，即目前欧盟委员会的前身，甚至将总部设于卢森堡首都。如今，卢森堡市——除布鲁塞尔和斯特拉斯堡之外的欧洲三大首都之一——仍是欧洲许多机构的所在地，例如欧盟法院。还应引起注意的是，迄今为止，有两位卢森堡人在担任首相之后，成为欧盟委员会主席：加斯东·托恩（Gaston Thorn）（1981–1985）和雅克·桑特（Jacques Santer）（1995–1999）。

## 申根区

## 自由、安全和公正的区域

卢森堡不仅在欧盟的创建中起着积极作用，而且著名的《申根协定》也是在卢森堡国土上签署的。全世界的旅行者都知道，“申根签证”允许进入28个欧洲国家，这些国家之间几乎不存在边境管制。但鲜为人知的是，申根是卢森堡一个生产葡萄酒的村庄，人口1,600，坐落于同德国和法国交界的摩泽尔河岸。该地区位于三国交汇处的象征性地理位置，使五个欧洲国家（卢森堡、德国、比利时、法国及荷兰）的代表决定选择在此签署这份历史性协议。

1985年6月14日，五个国家的外交部长聚集在法-德-卢边境摩泽尔河上的玛丽·阿丝特里德公主号游轮上，签署《申根协定》。目标是逐步取消这些国家交界处的边境管制，使签约国以及其他成员国和第三国的所有公民可以自由来往。

这份草签协议在1990年6月19日由同样在申根签署的公约最后确定。同时，除英国、爱尔兰和塞浦路斯之外的欧盟所有成员国，都签署了这份《申根协定》，并于1995年生效。三个非欧盟成员国挪威、冰岛和瑞士也加入了该协定。这些国家共同形成了现在的申根区，实施统一的签证政策，加强与本区边境之外国家的边境管制。

现在，拥有申根区国家之一长期签证的外国公民，可在本区所有国家自由旅行。

申根区旨在成为一个充满自由、安全和公正的地区。本区内的国家不仅享有共同的签证、避难和移民政策，而且正逐步加强政治与司法合作。因此，申根村还为卢森堡赢得了国际声望。

卢森堡大公国这个小国，正在利用世界博览会及其展馆，向中国这样的大国进行介绍，并诚邀各位前来参观。



1



3

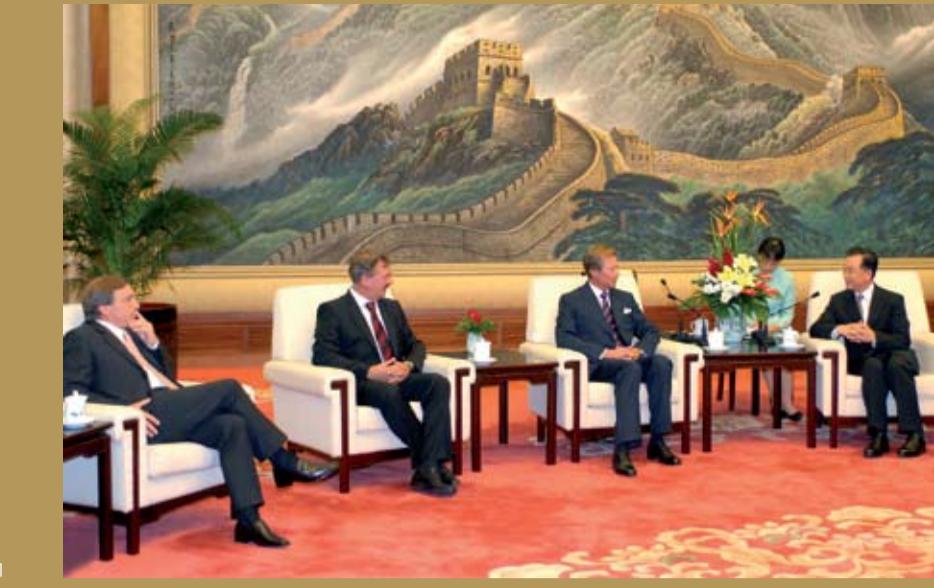


2

1 欧盟法院建于1952年，与其他成员国的司法机构一起，负责确保共同体的法律得到统一实施和解释  
G. Fessy © CJUE

2 © Christof Weber/SIP

3 在申根，分别带有一颗星的三个钢柱，象征着首批签署申根协定的签约国：法国、德国和比荷卢国家（比利时、荷兰和卢森堡）  
© ONT



2

## 中卢友谊

### 外交关系

卢森堡和中国于1972年建立外交关系。同年，卢森堡外交大臣加斯东·托恩 (Gaston Thorn) 首次访问中国。从此，两国之间的关系不断加强深化。

过去三十年间，双方曾举行过多次高层外交会晤。1979年，大公让与大公夫人约瑟芬·夏洛特对中国进行了首次国事访问。1987年，中国国家主席李先念对卢森堡进行了国事访问。1996年，首相让-克洛德·容克对中国进行首次正式访问(共访问三次)，其后又于2002年和2004年进行访问。1998年和2000年，中国总理李鹏和朱镕基又相继对卢森堡进行正式访问。最后，亨利大公殿下在2006年对中国开展国事访问期间，为贸易与投资办公室所属的卢森堡驻上海总领事馆举行了开馆仪式。

### 经济合作

卢森堡与中国的经济合作可以追溯到一个多世纪前。19世纪末，卢森堡参与了中国东南部城市汉阳的经济发展。当时，钢铁公司技术经理实际上由来自卢森堡的冶金工程师吕柏 (Eugène Ruppert) 担任 (1864–1950)。

现在，已有数家卢森堡公司落户中国。货物空运公司卢森堡货运航空 (Cargolux) 为两国运输服务了几十年。世界第一的安赛乐米塔尔钢铁集团 (ArcelorMittal) 在中国多家企业持有股份。保尔沃特集团 (Paul Wurth) 自1991年起与中国签定了合作协议，并在1999年设立了北京分公司——保尔沃特冶金技术有限公司。硬质材料生产商森拉天时公司 (Ceratizit) 于1997年在北京附近的廊坊开办生产厂家，并在1999年在香港创建了一家销售公司。罗达莱克斯 (Rotarex) 是一家从事各类燃气用阀门、调节器及配件开发和生产的公司，自2004年起一直在上海运营。汽车工业传感器系统供应商国际电子工程公司 (IEE)，自2006年起就在廊坊经营生产制造。卢森堡康卓公司 (Luxcontrol) 提供质量、健康和环境 (QHSE) 领域的组织和风险管理服务，自2008年起在上海设立代表处。

2006年9月，卢森堡和上海证券交易所签署谅解备忘录，从而加强了卢森堡和中国金融界之间的关系。2008年3月，在卢森堡库务和预算大臣吕克·费里登 (Luc Frieden) 对中国访问时商定的框架体系内，卢森堡金融监管委员会和中国金融监管机构——中国银监会签订了一份新的谅解备忘录。

### 文化交流

虽然中卢之间的文化关系要远远晚于经济合作，但是前景广阔。2005年，两国签署了2006至2010年文化议程。

2001年，北京和上海组织了卢森堡绘画展。这次展览共展出了1839至1939年间的130件作品，是卢森堡在国外发起的最大展览。2003年，卢森堡爱乐乐团到中国巡演，在澳门、上海、广州和北京进行了表演。

2008年，卢森堡为中国艺术家提供了平台。在卢森堡市让大公现代艺术博物馆举行的展览——“中国动力发展：第三部”，在历时四个月的展期内大获成功。此外，2009年世界闻名的大师——年轻的中国钢琴家朗朗，在卢森堡爱乐音乐厅进行演奏表演。

### 培训领域的合作

1999年，第一批中国留学生来到卢森堡，进入高级技术学院学习工程专业。

卢森堡金融技术交流机构自2000年起一直在为中国金融领域工作的专业人员组织中国地区的培训班以及到卢森堡考察访问，同时计划在未来加强此项合作，尤其与上海市的合作。

上海的同济大学和卢森堡大学于2007年签署协定，建立两所院校之间在企业管理领域的交流项目。此后，又与北京的人民大学、济南的山东大学签署协议，使得卢森堡能够接纳更多的中国学生。

另外，中国学生每年可以到卢森堡参加旅游酒店行业的职业培训。

1 1987年11月，中国国家主席李先念及其夫人赴卢森堡进行国事访问时，让大公及约瑟芬·夏洛特大公夫人热情接待  
© SIP

2 2006年9月，卢森堡大公殿下、副首相兼外交大臣让·阿瑟伯恩 (Jean Asselborn) 及经济与外贸大臣让诺·克雷格 (Jeannot Krecké) 在中国进行国事访问时，温家宝总理热情接待  
© SIP/Christophe Olinger



1



2



3



4



5



6



7



8

1 © Hermann & Valentiny and partners

2 2009年2月13日，在公共工程大臣克劳德·维斯勒(Claude Wiseler)的见证下，卢森堡国家馆举行了奠基仪式  
© 卢森堡驻沪总领事馆

3 © Hermann & Valentiny and partners

4 © Hermann & Valentiny and partners

5 © 卢森堡驻沪总领事馆

6 © Joseph Tomassini/SIP

7 © Hermann & Valentiny and partners

8 © Hermann & Valentiny and partners

2007年，在经济与外贸部和公共工程部的公开招标中，卢森堡建筑公司Hermann & Valentiny et Associés从27家投标单位中脱颖而出，被选为卢森堡国家馆的建筑商。世博会2010年5月1开幕，10月31日闭幕。10月10日是卢森堡国家馆日，亨利大公殿下及众多贵宾将出席活动。

#### 面积

在占地5平方公里的黄浦江两岸园区内，卢森堡国家馆占地3,000平米，包括一座永久性展厅(约700平米)、一个餐厅、一个楼顶平台(约950平米)以及一个双层中央塔楼，用于举行宣传和文化活动(370平米)。

#### 材料

外立面采用安赛乐米塔尔集团(ArcelorMittal)提供的500吨钢材。展馆内部排列1,056立方米的卢森堡木材。餐厅的窗户和墙面使用200平米的玻璃。楼顶平台栽植了18棵红叶樱桃树。

#### 建设时间

卢森堡建馆时间为2009年2月至2010年1月，是最早完工的十个国家馆之一。

#### 签约机构

经济组织：Luxembourg@Expo Shanghai2010(创始成员：公共工程部和经济与外贸部代表的卢森堡政府、卢森堡商会、安赛乐米塔尔集团、卢森堡货运航空公司和SES卫星公司)

#### 中方合作伙伴

同济大学、中国上海外经集团有限公司、上海宝冶建筑有限公司。

自1851年以来，卢森堡曾参加过60届综合性世博会中的20届。卢森堡在2010年上海世博会上的国家馆是自1958年布鲁塞尔世博会以来的第二大展馆。

卢森堡国家历史艺术博物馆将于2010年5月至9月开展以世博会为主题的展览：名为“巨人中的矮人”。卢森堡参与世博会：从伦敦到上海(1851-2010)。

#### 印制

出版：卢森堡政府信息与新闻服务中心，出版部  
作者：Manu Aruldoss  
翻译：上海瑰意商务咨询有限公司  
设计与排版：ai part  
印刷：

ISBN 978-2-87999-199-3

2010年2月

## **常用地址**

**卢森堡经济与外贸部**  
19-21, boulevard Royal  
L-2449 Luxembourg  
电话: (+352) 247-88428  
传真: (+352) 46 04 48  
[info@investinluxembourg.lu](mailto:info@investinluxembourg.lu)

**卢森堡驻北京大使馆**  
中国北京朝阳区  
工体北路甲2号盈科中心B座1701室  
邮编: 100027  
电话: (+86) 10 85 88 09 00  
传真: (+86) 10 65 13 72 68  
[pekin.amb@mae.etat.lu](mailto:pekin.amb@mae.etat.lu)

**卢森堡驻上海总领事馆**  
中国上海中山东一路12号  
邮编: 200002  
电话: (+86) 21 63 39 04 00  
传真: (+86) 21 63 39 04 33  
[shanghai.cg@mae.etat.lu](mailto:shanghai.cg@mae.etat.lu)

**卢森堡驻上海贸易与投资办事处**  
中国上海中山东一路12号  
邮编: 200002  
电话: (+86) 21 63 39 04 00  
传真: (+86) 21 63 39 04 33  
[shanghai.bed@eco.etat.lu](mailto:shanghai.bed@eco.etat.lu)

## **网站**

**2010年上海世博会官方网站**  
[www.expo2010china.com](http://www.expo2010china.com)

**卢森堡国家馆**  
[www.luxembourgexposhanghai.com](http://www.luxembourgexposhanghai.com)

**游客信息**  
[www.visitluxembourg.lu](http://www.visitluxembourg.lu)

**经济与外贸部 (投资卢森堡)**  
[www.investinluxembourg.lu](http://www.investinluxembourg.lu)

**卢森堡商业推广协会**  
[www.luxembourgforbusiness.lu](http://www.luxembourgforbusiness.lu)

**卢森堡金融推广协会**  
[www.iff.lu](http://www.iff.lu)

**卢森堡商会**  
[www.cc.lu](http://www.cc.lu)

**卢森堡驻华贸易与投资办事处**  
[www.luxembourginchina.cn](http://www.luxembourginchina.cn)

**卢森堡宣传短片**  
[www.promoteluxembourg.com](http://www.promoteluxembourg.com)



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Service information et presse

Service information et presse  
du gouvernement luxembourgeois  
33, bd Roosevelt  
L-2450 Luxembourg  
Tél. : (+352) 247-82181  
Fax : (+352) 47 02 85  
[edition@sip.etat.lu](mailto:edition@sip.etat.lu)  
[www.gouvernement.lu](http://www.gouvernement.lu)